

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **26 (1908)**

Heft 259

PDF erstellt am: **08.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

**Abonnement:**  
 Schweiz: Jährlich Fr. 6  
 2<sup>tes</sup> Semester „ 3  
 Ausland: Zuschlag des Ports  
 Es kann nur bei der Post  
 abonniert werden  
 Preis einzelner Nummern 15 Cts.

**Abonnements:**  
 Suisse: un an fr. 6  
 2<sup>e</sup> semestre „ 3  
 Etranger: Plus frais de port  
 On s'abonne exclusivement  
 aux offices postaux  
 Prix du numéro 15 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Festtage  
 Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement  
 Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce  
 Parait 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.  
 Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.)  
 Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.  
 Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

**Inhalt — Sommaire**  
 Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Register du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Le marché des soies de Yokohama. — Verbrauch von Gold für gewerbliche Zwecke in Deutschland. — Diskontsätze und Wechselkurse. — Taux d'escompte et cours des changes. — Generalversammlungen. — Assemblées générales.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Konkurse. — Faillites. — Fallimenti

**Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites**  
 (B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)  
 Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzugeben.  
 Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.  
 Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.  
 Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährpflichtige beizuhelfen.

- Kt. Zürich.** Konkursamt Enge in Zürich II. (1658)  
 Gemeinschuldner: Dr. Curti-Weber, Eugen (nicht Courti, wie in den Nummern 235 und 256 dieses Blattes vom 19. September und 14. Oktober 1908 publiziert), Partikular, von Rapperswil, wohnhaft Stockerstrasse 6, in Enge-Zürich II.  
 Datum der Konkurseröffnung: 26. August 1908.  
 Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 29. September 1908, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zum Mythen, in Zürich II.  
 Eingabefrist: Bis 19. Oktober 1908
- Kt. Zürich.** Konkursamt Riesbach in Zürich V (1859\*)  
 Gemeinschuldner: Pfister, Wilhelm, Architekt, von Mühlheim, Thurgau, wohnhaft Dufourstrasse Nr. 3, in Zürich V, gewesener Gesellschafter in der Firma Franceschetti & Pfister, Bauunternehmungen, in Zürich III.  
 Datum der Konkurseröffnung: 2. Oktober 1908.  
 Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 26. Oktober 1908, nachmittags 2 Uhr, in der «Brauerei Seefeld», Mainaustrasse Nr. 33, in Zürich V.  
 Eingabefrist: Bis und mit 18. November 1908.
- Kt. Solothurn.** Konkursamt Lebern in Solothurn. (1854)  
 Gemeinschuldner: Amiet, Theodor, Josefs sel., Metzger und Wirt, von in Bellach.  
 Datum der Konkurseröffnung: 5. Oktober 1908.  
 Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 24. Oktober 1908, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Lebern in Solothurn.  
 Eingabefrist: Bis 17. November 1908
- Kt. Basel-Stadt.** Konkursamt Basel-Stadt. (1838)  
 Die erste Gläubigerversammlung im Konkurs Meyer-Böhmeler, Damian, findet Freitag, den 23. Oktober 1908, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumlengasse 3, statt.  
 Die übrigen in der Konkursauskündigung vom 3. Oktober 1908 publizierten Fristen bleiben unverändert.
- Kt. Appenzell A.-Rh.** Konkursamt Hinterland in Herisau. (1864)  
 Gemeinschuldner: Mock-Mock, Jakob, Gastwirt zur «Eisenbahn», in Herisau.  
 Datum der Konkurseröffnung: 15. Oktober 1908.  
 Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 21. Oktober 1908, nachmittags 2 Uhr, im Gemeindehaus in Herisau, Zimmer Nr. 22.  
 Eingabefrist: Bis 15. November 1908.
- Kt. Appenzell I.-Rh.** Konkursamt Appenzell. (1865)  
 Gemeinschuldner: Inauen, Emil, z. Mühleggle, Gouten, Appenzell.  
 Datum der Konkurseröffnung: 15. Oktober 1908.  
 Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 29. Oktober 1908, nachmittags 2 Uhr, im Lokale des Konkursamtes Appenzell.  
 Eingabefrist: Bis 17. November 1908.
- Kt. de Genève.** Office des faillites de Genève. (1860)  
 Faillite: V<sup>o</sup> Fumagalli, Virginie, marchande de primeurs, Rue Dizereus, 1.

Date de l'ouverture de la faillite: 10 octobre 1908.  
 Liquidation sommaire ordonnée par jugement du 14 octobre 1908  
 Délai pour les productions: 6 novembre 1908.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation**  
 (B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)  
 Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.  
 L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Graduatoria.**  
 (L. E. 249 e 250.)  
 La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

- Kt. de Fribourg.** Office des faillites de l'arrondissement de la Gruyère, (1850) à Bulle.  
 Faillite: Giller, Jean, fils de Joseph, aubergiste, à La Cantine, à Avry-devant-Pont.  
 Délai pour intenter l'action en opposition: 27 octobre 1908.
- Kt. St. Gallen.** Konkursamt St. Gallen (1841)  
 Gemeinschuldnerin: Hotel Hecht A. G. in Liqui. in St. Gallen.  
 Anlaufefrist: 18. bis 27. Oktober 1908.  
 Anfechtungsklagen beim Vermittleramt St. Gallen.
- Kt. del Ticino.** Ufficio dei fallimenti di Lugano. (1855)  
 Eredità giacente fu-Noseda, Giovanni, di Gaetano, in PonteTresa.  
 Data del deposito: 17 ottobre 1908.  
 Termine per le opposizioni: 27 ottobre 1908.  
 Seconda adunanza dei creditori: 6 novembre 1908, alle ore 3 pom., nell'ufficio d'esecuzione e fallimenti, in Lugano.
- Kt. de Genève.** Office des faillites de Genève. (1862)  
 Faillite: Rouiller, Samuel, entrep. de charpente, Boulevard de la Cluse.  
 Délai pour intenter l'action en opposition: 27 octobre 1908.

**Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation**  
 (B.-G. 251.) (L. P. 251.)  
 Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.  
 L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

- Kt. de Berne.** Office des faillites de Porrentruy. (1863)  
 Faillite: Clerc et C<sup>ie</sup>, fabricants de boîtes, à Porrentruy.  
 Délai pour intenter l'action en opposition: 31 octobre 1908.
  - Kt. St. Gallen.** Konkursamt St. Gallen. (1840)  
 Gemeinschuldnerin: Kommanditgesellschaft John-Eugster & Co. in St. Gallen.  
 Anlaufefrist: 18. bis 27. Oktober 1908.  
 Anfechtungsklagen beim Vermittleramt St. Gallen.
- Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.**  
 (B.-G. 230.) (L. P. 230.)  
 Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.  
 La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.
- Kt. de Genève.** Office des faillites de Genève. (1861)  
 Faillite: Rosssetti, J. F., entrepreneur, Rue des Vieux-Grenadiers, 2.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 30 septembre 1908.  
 Délai d'opposition à la clôture: 27 octobre 1908.

**Verteilungsliste und Schlussrechnung. — Tableau de distribution et compte final.**  
 (B.-G. 263.) (L. P. 263.)

- Kt. Solothurn.** Konkursamt Olten-Gösggen. (1848)  
 Gemeinschuldnerin: Genossenschaftshusterei «Einigkeit» in Gretzenbach.  
 Zehn Tage nach dieser Bekanntmachung wird das Konkursamt zur Verteilung schreiben.
  - Kt. Solothurn.** Konkursamt Solothurn. (1853)  
 Gemeinschuldner: Thomas, Hugues, von Cressier, Kt. Neuchburg, Inhaber der Firma Hugues Thomas, in Solothurn, Fabrication de Montres Roskopf.  
 Zehn Tage nach dieser Bekanntmachung wird das Konkursamt zur Verteilung schreiben.
  - Kt. du Valais.** Office des faillites de Monthey. (1852)  
 Faillite: Perroud, Basile, à Monthey.  
 Délai d'opposition: 10 jours.
- Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**  
 (B.-G. 268.) (L. P. 268.)
- Kt. Bern.** Konkursamt Biel. (1857)  
 Gemeinschuldner: Bügel, Ernst Emil, gew. Negoziant, in Biel.  
 Datum des Schlusses: 14. Oktober 1908.

**Kt. St. Gallen.** *Konkursamt St. Gallen.* (1814)  
 Gemeinschuldner: Kater, Elezar L. (Inhaber der Firma L. Kater-Taubel, in St. Gallen.  
 Datum des Schlusses: 8. Oktober 1908.

**Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.**  
 (B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195 et 317.)

**Ct. de Fribourg.** *Office des faillites de l'arrondissement de la Gruyère,* (1849)  
*à Bulle.*

Failli: Mauris, Antoine, feu Jean, négociant, à Riaz.  
 Date de la révocation: 15 octobre 1908.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite**  
 (B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Ct. de Berne.** *Office des faillites de Courtelary.* (1842)  
**Vente d'immeubles.**

Jeu, 19 novembre 1908, dès 2½ heures après-midi, à l'Hôtel de la Truite, à Reuchenette, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles ci-dessous décrits, qui dépendent de la faillite de Schorer, Robert, tuilerie, à Péry, savoir:

Section	Parcelle no.	Lieux dits et nature	Ares
C	279, 280	Les Brues hangar, tuilerie	—
C	279, 280	» assise	2,96
C	279, 280	» aïssance	2,00
C	296	Combe au Vernier jardin	1,11
C	297	» habitation, gr. écurie	—
C	297	» assise	2,69
C	308	Le Loch habitation, gr. écurie	—
C	308	» assise	1,24
C	309	» jardin	0,65
C	275	Les Dentes pré	30,06
C	279, 280	Les Brues pré, verger	20,96
C	281	» pré	78,96
C	286	» pré	35,39
C	298	Combe au Vernier verger	95,24
C	299	» verger	9,93
C	300	» pré	67,30
C	301	» pré	47,37
C	302	» pré	13,67
C	303	» pré	14,26
C	307	Le Loch verger	6,91
C	310	» verger	57,43
C	311	» pré	138,19

Estimation cadastrale totale fr. 59,070.

Le cahier des charges sera déposé au bureau de l'office des faillites de Courtelary, dès le 9 novembre 1908.

**Kt. Solothurn.** *Konkursamt Olten-Gösgen.* (1846)

Im Konkurse des Sigrist, Rudolf, mechanische Werkstätte, in Olten, wird Montag, den 9. November 1908, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant zur Wartburg, in Olten, nachgenannte Liegenschaft an erste Steigerung gebracht:

Hyp.-Buch Olten Nr. 2076	Schätzung
4 a 83 m <sup>2</sup> Hausplatz, Garten	Fr. 530
Wohnhaus Nr. 288, weiss Quartier	» 16,000
Werkstätte Nr. 286, weiss Quartier	» 14,650
Bestandteile, weiss Quartier	» 2,150
Zubehörden, nicht versichert	» 10,985

Summa Schätzung Fr. 44,315

Konkursamtliche Schätzung Fr. 41,000.

Die Steigerungsbedingungen sind vom 30. Oktober 1908 an bei obgenanntem Konkursamt zur Einsicht aufgelegt.

**Kt. St. Gallen.** *Konkursamt St. Gallen.* (1839)  
**Liegenschafts-Steigerung.**

Gemeinschuldnerin: Hotel Hecht A. G. in Liqui, in St. Gallen. Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 23. November 1908, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant des Hotel Hecht, in St. Gallen.

Objekt: Grundstück 774, Plan 15, mit dem unter Nr. 721 für Fr. 422,900 brandversicherten Gebäude des Gasthof z. Hecht am Theaterplatz 1, in St. Gallen (gemeinderätliche Schätzung vom 25. Juli 1907 Fr. 632,500). Flächenmass 598,8 m<sup>2</sup>.

Schätzungspreis Fr. 520,000.

Auflegung der Steigerungsbedingungen ab 9. November 1908.

Anmerkung: Der Hotelbetrieb ist nie unterbrochen worden.

**Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(B.-G. 295—297 u. 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**  
 (L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Moratoria nel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti.**

(L. E. 295—297 e 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

E' indetta un'adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

**Ct. del Ticino.** *Ufficio dei fallimenti di Lugano.* (1856)  
 Concessione di moratoria di due mesi a Beha, Alessandro, Hotel de la Paix di Lugano.

Data del decreto di concessione della moratoria: 13 ottobre 1908. Il commissario per il concordato: Angelo Martinetti, ufficiale d'esecuzione e fallimenti di Lugano.  
 Termine per le insinuazioni: 6 novembre 1908, sotto la comminatoria prevista dall'articolo 300 legge federale d'esecuzione e fallimenti.  
 Adunanza dei creditori: 23 novembre 1908, alle ore 3 pom., nell'ufficio del commissario in Lugano, Palazzo Pretorio.  
 Termine per esaminare gli atti: Dal 13 novembre 1908.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.**  
 (B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Ct. de Berne.** *Président du tribunal de Porrentruy.* (1845)  
 Débiteur: Montavon, Jules, négociant, à Fontenais.

Jour, heure et lieu de l'audience: Vendredi, 6 novembre 1908, à 3 heures après-midi, dans la salle des audiences du tribunal, à l'Hôtel des Halles, à Porrentruy.

**Kt. Solothurn.** *Konkursamt Lebern & Solothurn.* (1858)  
**Zweite Gläubiger-Versammlung**

Die zweite Gläubigerversammlung im Konkurse der Firma F. & N. Schilt in Grenchen findet statt: Montag, den 2. November 1908, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Lebern in Solothurn.

Die Gläubiger werden darauf aufmerksam gemacht, dass an dieser Versammlung über einen Nachlassvertrag verhandelt wird.

**Kt. St. Gallen.** *Bezirksgericht Sargans.* (1843)

Schuldner: Giger, Albert und Leo, Bauunternehmer, in Berschis. Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 21. Oktober 1908, vormittags 9½ Uhr, im «Melsershof» in Mels, vor Bezirksgericht Sargans.

**Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.**  
 (B.-G. 303.) (L. P. 303.)

**Ct. de Neuchâtel.** *Tribunal cantonal.* (1851)

Débiteurs: Ramseyer, Schneider & Cie., Société en nom collectif, atelier d'installations sanitaires et de chauffage central, à La Chaux-de-Fonds, rue Jaquet-Droz n° 6.

Administrateur: Henri Hoffmann, préposé aux faillites, à La Chaux-de-Fonds.

Date de l'homologation: 9 octobre 1908.

**Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.**

**Kt. Solothurn.** *Konkursamt Olten-Gösgen.* (1847)  
**Zweite Gläubiger-Versammlung.**

Die zweite Gläubigerversammlung im Konkurse des Weinacker, Hermann, gewesener Wirt zum «Kreuz» in Olten, findet statt: Freitag, den 30. Oktober 1908, nachmittags 3 Uhr, im «Gasthof zum Kreuz» in Olten.

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

**Zürich — Zurich — Zurigo**

1908. 14. Oktober. Inhaber der Firma **Wilh. Ott** in Oberrieden ist Wilhelm Ott, von Bischofszell, in Oberrieden. Spezerei- und Merceriwaren in detail. Im Spielhof.

15. Oktober. In der Firma **Degen & Co** in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 198 vom 7. August 1908, pag. 1401) erhöht der Kommanditär Walo Heinitzer seine Einlage auf Fr. 60,000 (sechzigtausend Franken); dessen Prokura ist erloschen.

15. Oktober. Die Firma **Frau Louise Hanhart** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 388 vom 30. September 1905, pag. 1550) — Restaurant und Immobilienverkehr — ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

15. Oktober. Die Firma **M. Kissling-Bernhard** in Zürich II (S. H. A. B. Nr. 30 vom 26. Januar 1904, pag. 117) verzehrt als Natur des Geschäftes: Immobilienverkehr, und als Geschäftslokal: Gasometerstrasse 34.

15. Oktober. Die Firma **L. Scholz-Jochum** in Thalwil (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1907, pag. 21) — Restaurant — wird infolge Wegzuges der Inhaberin von Amteswegen gelöscht.

**Bern — Berne — Berna**

**Bureau Bern.**

1908. 15. Oktober. Der Inhaber der Firma **Albert Bindschedler** in Bern (S. H. A. B. Nr. 285 vom 10. Juli 1905, pag. 1187 und dortige Verweisung) erteilt Prokura an Fritz Ruffi von Burgdorf, wohnhaft in Bern; in die Natur des Geschäftes wurde aufgenommen: Import von Backmehlen. Das Geschäftslokal befindet sich Christoffelgasse 4, Bern.

**Bureau de Courtelary.**

15 octobre. La raison **J<sup>rs</sup> Ségal**, confections, nouveautés et articles pour trousseaux, à St-Imier (F. o. s. du c. du 16 juillet 1887, n° 70, page 560), est radiée ensuite de départ du titulaire.

16 octobre. Sous la raison sociale **Berna Watch Co**, il est créé une société anonyme qui a son siège à St-Imier et pour but l'acquisition et l'exploitation: 1° de la fabrique d'horlogerie appartenant à Ernest Degoumois, à St-Imier, et 2° de la fabrique d'horlogerie «Berna» S. A. en liquidation au dit lieu. Les statuts de la société portent la date du 23 septembre 1908. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de deux cent mille francs (fr. 200,000), divisé en 200 actions nominatives privilégiées de fr. 500 chacune, portant les n°s 1 à 200, et 200 actions nominatives ordinaires de fr. 500 chacune, portant les n°s 201 à 400. Les publications de la société auront lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce, paraissant à Berne. L'assemblée générale désigne ceux des membres du conseil d'administration qui engagent valablement la société par leur signature individuelle. Ces membres sont: Ernest Degoumois, fabricant d'horlogerie, Charles Jacot, comptable, et Paul Robert, comptable, demeurant tous à St-Imier. La direction générale est confiée à Ernest Degoumois, fabricant d'horlogerie, à St-Imier. Bureaux: Rue des Marronniers, 20.

**Bureau de Moutier**

13 octobre. La société en nom collectif **Capitaine & Péteut**, à Roches, exploitation d'une scierie et commerce de bois (F. o. s. du c. du 23 avril 1883, II<sup>e</sup> partie, page 455), est dissoute. Sa raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «Capitaine frères», à Roches.

13 octobre. **Louis Victor Capitaine** et **Justin Capitaine**, tous deux frères, originaires de Roches et y demeurant, ont formé, sous la raison sociale **Capitaine frères**, une société en nom collectif qui a commencé ses opérations le 1<sup>er</sup> avril 1908 et a repris l'actif et le passif de la société «Capitaine & Péteut», dissoute. Genre de commerce: Scierie et commerce de bois. Bureau: Roches.

**Bureau de Porrentruy**

15 octobre. La raison **A. Henry**, fabrication d'horlogerie, à Dampheux (F. o. s. du c. du 16 juillet 1887, n<sup>o</sup> 70, page 560), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

**Nidwalden — Unterwalden-le-bas — Intervaldo basso**

1908. 15. Oktober. Unter der Firma **Schweizerische Gesellschaft der linksuferigen Vierwaldstätterseebahn (S. V. B.) (Compagnie Suisse du Chemin de fer du Lac des quatre Cantons (Rive Gauche))** gründet sich mit Sitz in Stans auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft zum Zwecke des Baues und Betriebes, sei es selbst oder durch Dritte: 1. einer Eisenbahn Alpnachstad bis Altdorf; 2. aller jener Eisenbahnen, deren Konzession die Gesellschaft erbalten oder die sie durch Fusion, Kauf oder Pacht ihrem Netze anschliessen wird, und 3. hydraulischer oder elektrischer Werke oder ähnlicher Unternehmungen, die zu den andern Unternehmungen der Gesellschaft in Beziehung stehen. Die Statuten sind am 1. April 1908 beschlossen und am 5. Mai 1908 bezüglich der Firma abgeändert und unterm 14. August bundesrätlich genehmigt worden. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 5,000,000 (Franken fünf Millionen) und ist eingeteilt in 20,000 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 250. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen üben der Delegierte und ein weiteres Mitglied des Verwaltungsrates aus und führen namens der Gesellschaft in kollektiver Zeichnung die rechtsverbindliche Unterschrift. Delegierter des Verwaltungsrates ist Gustav Collart, von und in Brüssel, das weitere zeichnungsberechtigte Mitglied des Verwaltungsrates ist Carl Gerster, von und in Bern.

**Solothurn — Soleure — Soletta**

**Bureau Stadt Solothurn**

1908. 15. Oktober. Inhaber der Firma **E. Hafner** in Solothurn ist Gustav Hafner, Unternehmer, von und in Solothurn. Natur des Geschäftes: Technisches Bureau; Tiefbau, Wasserversorgung, Kanalisationen, sanitäre Einrichtungen und Heizanlagen. Geschäftslokal: Börsenplatz Nr. 61.

**Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzello est.**

1908. 15. Oktober. Die Firma **J. Mok-Mok** — Wirtschaft — in Herisau (S. H. A. B. Nr. 51 vom 10. Februar 1903, pag. 201) ist infolge Konkurserkennnisses des Konkursrichters des Bezirkes Hinterland von Amteswegen gestrichen worden.

15. Oktober. Inhaber der Firma **Otto Häfeli** in Speicher ist Otto Häfeli, von Gontenschwil (Aargau), in Speicher. Natur des Geschäftes: Gasthaus und Pension. Geschäftslokal: z. Frohen Aussicht, Vögelinslegg.

15. Oktober. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Studerus & Co.**, Stickerei-Fabrikation und -Export, in Speicher (S. H. A. B. Nr. 160 vom 25. Juni 1907, pag. 1138), hat sich zufolge gültlichen Vergleiches der Gesellschafter aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Schaeublin & Co.» in Speicher. Die Firma ist erloschen und damit auch die Zweigniederlassung derselben in St. Gallen unter der gleichen Firma.

15. Oktober. **Hans Schaeublin**, von Basel; **André Bernhard**, von Rorschach, und **Sebastian Graf**, von Reute, alle drei wohnhaft in Speicher, haben unter der Firma **Schaeublin & Co.** in Speicher eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 14. Oktober ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Studerus & Co.» in Speicher übernimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist **Hans Schaeublin**, Kommanditäre sind: **André Bernhard**, mit dem Betrage von Fr. 30,000 (dreissigtausend Franken) und **Sebastian Graf**, mit dem Betrage von Fr. 15,000 (fünfzehntausend Franken). Natur des Geschäftes: Fabrikation und Export von Stickereien. Geschäftslokal: Reutenen. Die Firma erteilt Prokura an **André Bernhard**.

15. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Höhener & Co.**, Garnhandlung, Baumwollzwirnerei und Bleicherei, mit Sitz in Gais und Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 390 vom 21. November 1901, pag. 1558), hat sich zufolge Todes eines Gesellschafters aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Höhener & Co.», in Gais. Die Firma ist erloschen und damit auch die Zweigniederlassung derselben unter der gleichen Firma in St. Gallen.

**Appenzel I.-Rh. — Appenzel-Rh. int. — Appenzello int.**

1908. 15. Oktober. Die Firma **Jos. Speck-Fässler**, Butter- und Käsehandlung, z. Sonne in Steinegg (Bezirk Rüte) bei Appenzel (S. H. A. B. vom 4. Juni 1898, Nr. 166, pag. 690), erweitert die Natur des Geschäftes auf Holzhandel.

**Aargau — Argovie — Argovia**

**Bezirk Muri**

1908. 15. Oktober. Die **Käsereigenossenschaft Buttwil** in Buttwil (S. H. A. B. Nr. 376 vom 9. November 1901, pag. 1502) hat an Stelle von **Johann Melliger** zum Kassier gewählt: **Heinrich Frei**, von und in Buttwil.

**Thurgau — Thurgovie — Thurgovia**

1908. 13. Oktober. Inhaber der Firma **A. Deucher-Wiedenkeller** in Arbon ist **August Deucher-Wiedenkeller**, von Steckborn, in Arbon. Manufakturwaren.

14. Oktober. Die Bankvorsteherschaft der Thurgauischen Kantonalbank, mit Sitz in Weinfelden, hat für die Zweigniederlassung unter der Firma **Thurgauische Kantonalbank Filiale Amriswil** in Amriswil (S. H. A. B. Nr. 170 vom 3. Juli 1895, pag. 716) als Kassier und Prokurist ernannt: **Werner Klemenz**, von Pflyn, in Leimbach, welcher befugt ist, in Verbindung mit dem bisherigen Prokuristen der Filiale, **Arnold Isler** oder einem Prokuristen der Hauptbank, rechtsverbindlich zu zeichnen.

15. Oktober. Nachstehende Firmen werden infolge Konkurses der Inhaber von Amteswegen gelöscht:

**Hans Neuweiler**, **Baumeister**, Baugeschäft in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1908, pag. 59);

**H. Stutz**, Weinhandlung, Bierdepot, Mineralwasserfabrik, in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 135 vom 16. Juni 1891, pag. 549 und Nr. 261 vom 18. September 1896, pag. 1074).

**Tessin — Tessin — Ticino**

**Ufficio di Biasca**

1908. 15. ottobre. La ditta **Antonoli Giovanni**, in Iragna (F. u. s. di c. del 21 agosto 1908, n<sup>o</sup> 210, pag. 1478), è cancellata d'ufficio in seguito a decreto di fallimento pronunciato dal tribunale distrettuale di Bellinzona-Riviera, in data 14 ottobre 1908.

**Ufficio di Lugano**

5. ottobre. Soltò la ragione sociale **Kursaal-Casino di Lugano** è stata costituita una società anonima che ha la sua sede in Lugano e che ha per iscopo di costruire ed esercitare il Kursaal-Casino di Lugano, con tutti i rami commerciali relativi, e per esercitare pure la concessione governativa dei giuochi in uso nei Kursaal della Svizzera. Gli statuti della società portano la data del 28 agosto 1908. La durata della società è stata fissata per anni 30 dal 28 agosto 1908. Il capitale sociale è di un milione e cinquecentomila franchi (fr. 1,500,000), suddiviso in 15 mila (15,000) azioni da fr. 100 (cento) cadauna, al portatore. Le pubblicazioni della società saranno fatte sul Foglio ufficiale cantonale ticinese e sul Foglio svizzero di commercio. La società è amministrata e rappresentata nei rapporti coi terzi dal consiglio d'amministrazione nominato dall'assemblea generale degli azionisti, essa è vincolata coi terzi colla firma collettiva di due membri di esso consiglio. I consiglieri d'amministrazione del primo periodo sono: **Léon-François-Louis-Hubert de Coen**, banchiere, di Alost, ivi domiciliato; **Maurice-Jean-Baptiste-Marie-Joseph de Wolf**, di Alost, suo domicilio; **Arthur-Charles Druck**, di Alost, suo domicilio; **Gustave-Bernard-Celestin Verneire**, ingénieur, di Charleroi, domiciliato a Bruxelles.

**Ufficio di Mendrisio**

15. ottobre. La ditta **Carlo Agostoni & C<sup>o</sup>** in liquidazione, commercio in sigari e tabacchi, in Cbiasso (F. u. s. di c. del 4 dicembre 1905, n<sup>o</sup> 472, pag. 1886), è cancellata, avendo la ditta stessa ultimata la liquidazione.

**Waadt — Vaud — Vaud**

**Bureau de Nyon**

1908. 15. octobre. Le chef de la maison **H. Cretegnny-Guhl**, à Nyon, est **Henri Constantin Cretegnny**, allié Guhl, de Reverrolles, domicilié à Nyon. Genre de commerce: Exploitation du café-brasserie du Saumon.

**Bureau d'Orbe**

14. octobre. **Antoine Vigne**, fils de Vindominique, de Rueggio, Italie, et **Baptiste Favetto**, fils de feu Pierre, de Rueggio, Italie, le premier domicilié à Orbe, et le second en Italie, ont constitué à Orbe, une société en nom collectif sous le nom de **Vigne et Favetto**, commencée ce jour. Genre de commerce: Entrepreneurs.

15. octobre. Le chef de la raison **P. Bioley**, pharmacien, à Orbe, est **Pierre fils de Georges Bioley**, de St-Maurice (Valais), domicilié à Orbe. Genre de commerce: Pharmacie.

**Bureau d'Oron**

16. octobre. Il résultat des procès-verbaux de l'assemblée générale du 19 janvier 1907, de la séance du conseil d'administration du 27 septembre 1907 et de l'assemblée générale du 25 juillet 1908, de la **Compagnie des Chemins de fer régionaux électriques du Jorat**, société anonyme ayant son siège à Mézières, que: 1<sup>o</sup> **Ulysse Jordan**, domicilié à Carrouge, a été nommé vice-président du conseil d'administration. 2<sup>o</sup> La signature sociale a été conférée à **Charles Schmidhauser**, banquier, à Lausanne, lequel devra signer conjointement avec un autre membre du conseil d'administration, possédant déjà la signature sociale.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

**Bureau de La Chaux-de-Fonds**

1908. 14. octobre. Sous le nom de **Cercle Abstinent de La Chaux-de-Fonds**, il est fondé une société qui a son siège à La Chaux-de-Fonds et a pour but d'offrir à ses membres un lieu de réunion et d'agrément, de former un centre d'études morales, de développer les principes d'abstinence totale de toutes boissons alcooliques. Ses statuts portent la date du 21 octobre 1901. Pour devenir membre actif, il faut être admis par l'assemblée générale et remplir les conditions suivantes: avoir pratiqué pendant deux mois au moins l'abstinence totale des boissons alcooliques et avoir pris un engagement d'abstinence totale de ces boissons pour une année au moins. La contribution annuelle est de six francs, payable par trimestre. La qualité de membre de la société se perd par la démission qui peut être donnée en tout temps par écrit au président, par décès ou par exclusion, prononcée par l'assemblée générale. L'avis seul de la société répond des engagements de celle-ci. Les publications de la société se font dans un des journaux locaux de La Chaux-de-Fonds. Les organes de la société sont: l'assemblée générale des membres de la société et un comité de sept membres. La société est engagée par la signature collective du président, du secrétaire et du caissier. Le président est **Alcide Tissot**, du Locle, le secrétaire est **Georges René Humbert-Droz**, du Locle, le caissier est **Jules Höckner**, de Rheineck (St-Gall); tous trois domiciliés à La Chaux-de-Fonds.

**Bureau du Locle**

14. octobre. La raison **L. Roulet-Matthey**, au Locle (F. o. s. du c. du 31 mai 1900, n<sup>o</sup> 197, page 791), est radiée ensuite du décès de la titulaire.

La maison est continuée, depuis le 12 octobre 1908, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **E. Roulet**, au Locle, par **Louise Elisabeth Roulet**, de La Sagne, domiciliée au Locle. Genre d'affaires: Tissus et confections. Magasin: 41, Rue des Envers.

**Bureau de Neuchâtel**

15. octobre. La **Société Immobilière des Fahys**, société anonyme ayant son siège à Neuchâtel, a, dans son assemblée générale extraordinaire du 14 octobre 1908, révisé ses statuts, et apporté par là la modification suivante aux faits déjà publiés dans la F. o. s. du c. du 2 septembre 1907, n<sup>o</sup> 219, page 1533: Le capital social a été porté à trente-cinq mille francs (fr. 35,000), divisé en 70 actions nominatives de fr. 500 chacune. Les autres dispositions des statuts n'ont pas subi de changement.

15. octobre. Le chef de la maison **Alfred Scheidegger**, à St-Blaise, est **Alfred Scheidegger**, de Huttwil (Berne), domicilié à St-Blaise. Genre de commerce: Boulangerie. Cette maison a été fondée le 1<sup>er</sup> mai 1908.

**Gené — Genève — Ginevra**

1908. 14. octobre. La raison **C. Sailer**, à Genève (F. o. s. du c. du 29 juin 1889, page 572), est radiée ensuite du décès du titulaire.

La maison est continuée, dès le 1<sup>er</sup> janvier 1908, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **M. Sailer**, à Genève, par la veuve du précédent, **Marie Sailer**, née Perret, de Genève, y domiciliée. Genre d'affaires: Exploitation de l'«Hôtel de la Postes». Locaux: Place de Hollande.

14 octobre. Suivant acte reçu par M<sup>e</sup> Gampert, notaire, à Genève, le 29 septembre 1908, il a été constitué, sous la dénomination de **Société de l'Immeuble rue de Carouge 48 A**, une société anonyme qui a pour objet l'acquisition, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles sis en la commune de Plainpalais, rue de Carouge. Le siège de la société est fixé à Plainpalais, Rue de Carouge, 48. Sa durée est indéterminée. Ses statuts portent la date du 29 septembre 1908. Le capital social est fixé à la somme de trente-six mille francs (fr. 36,000), divisé en 36 actions de fr. 1000 chacune, toutes nominatives. Les publications sont valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration, composé de trois à cinq membres, pris parmi les actionnaires et nommés pour 3 ans par l'assemblée générale. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société est valablement engagée par la signature collective de deux administrateurs. Le premier conseil d'administration est composé de Alfred Anthozioz, Albert Bornet et Ernest Naef, tous à Genève.

14 octobre. Suivant acte reçu par M<sup>e</sup> Gampert, notaire, à Genève, le 29 septembre 1908, il a été constitué, sous la dénomination de **Société de l'Immeuble rue de Carouge 48 B**, une société anonyme qui a pour objet l'acquisition, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles sis en la commune de Plainpalais. Le siège de la société est fixé à Plainpalais, rue de Carouge, 48. Sa durée est indéterminée. Les statuts portent la date du 29 septembre 1908. Le capital social est fixé à la somme de neuf mille francs (fr. 9000), divisé en 9 actions de 1000 francs chacune, toutes nominatives. Les publications sont valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration, composé de trois à cinq membres, pris parmi les actionnaires et nommés pour 3 ans par l'assemblée générale. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société est valablement engagée par la signature collective de deux administrateurs. Le premier conseil d'administration est composé de Alfred Anthozioz, Albert Bornet et Ernest Naef, tous à Genève.

15<sup>e</sup> octobre. La raison **L. Finnaz**, tabacs et cigares, articles pour fumeurs, à Genève (F. o. s. du c. du 8 novembre 1901, page 1498), est radiée ensuite de remise de commerce.

15 octobre. Le chef de la maison **F. Canale**, à Plainpalais, commencée le 31 août 1899, est Florent Canale, d'origine italienne, domicilié à Plainpalais. Genre d'affaires: Cordonnier et commerce de chaussures confectionnées. Magasin 4, rue des Marachiers et 8, rue de l'Ecole de Médecine.

15 octobre. La Société des **Peintres, Sculpteurs et Architectes Suisses**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 14 octobre 1907, page 1774), a, ensuite de la nomination d'un nouveau président central et en conformité de ses statuts, transféré son siège à Berne. La société est en conséquence radiée du registre du commerce de Genève.

Eldg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

**Marken. — Marques**

**Eintragungen. — Enregistrements.**

**Nr. 24437.** 12. Oktober 1908, 8 Uhr.

**Twyfords, Limited, Fabrik**  
Hanley (Stafford, Grossbritannien).

**Töpferwaren für sanitäre und häusliche Zwecke.**

**ADAMANT**

**N° 24438.** 13. oktober 1908, 8 h.  
**Compagnie des montres Invar, fabrique**  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

**Montres.**

**ITALUS**

**N° 24439.** — 13. oktober 1908, 8 h.  
**Ami Proh, négociant,**  
Genève (Suisse).  
**Apéritif.**



**Nr. 24440.** — 13. Oktober 1908, 6 Uhr.  
**M. Glusmann, Fabrikant,**  
Zürich (Schweiz).

**Zigaretten.**



**Nr. 24441.** — 14. Oktober 1908, 8 Uhr.  
**Otto Nass, Fabrikant und Kaufmann,**  
Breslau (Deutschland).

Arzneimittel, chemische Produkte, für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Farbstoffe, Farben, Blattmetalle, Beizen, Harze, Klebstoffe, Wiche, Lederputz- und Lederkonservierungsmittel, Appretur- und Gerbmittel, Bobnermasse; Wachs, Leuchtstoffe, technische Oele und Fette, Schmiermittel, Benzin, Kerzen, Nachtlichte, Dochte, Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Stärke und Stärkepräparate, Farbzusätze zur Wäsche, Fleckentfernungsmittel, Rostschutzmittel, Putz- und Poliermittel (ausgenommen für Leder), Schleifmittel.

**Dukatin**

**Nr. 24442.** 14. Oktober 1908, 8 Uhr.  
**Ch. & M. Gröninger & C<sup>o</sup>, Fabrikanten,**  
Binningen (Schweiz).  
**Aluminiumwaren.**

**Herkules**

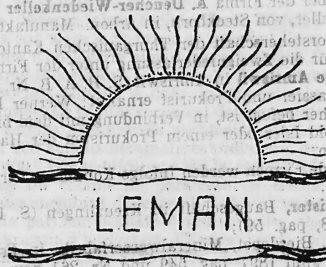
**N° 24443.** — 14. oktober 1908, 8 h.  
**F. Arnold Droz, négociant,**  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

**Montres, parties de montres et étuis.**

**THE SAVING WATCH**

**N° 24444.** — 14. oktober 1908, 8 h.  
**Och frères, négociants,**  
Geneve (Suisse).

**Skis et autres articles de sport.**



### Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

#### Le marché des soies de Yokohama en juin-août et dans la première moitié de septembre 1908 (Rapport de la Légation de Suisse à Tokyo)

Durant la première quinzaine de juin, la note dominante du marché a été un état d'attente au sujet du résultat de la récolte. Il restait 8000 piculs de vieille soie de qualité très inférieure (contre 2000 piculs l'an dernier), ce qui rendait les achats de plus en plus difficiles. Le peu qui s'est traité en Filature 1 1/2-2 s'est vendu à Yen 820/80. L'Amérique se montrait disposée à conclure pour les soies nouvelles des contrats livrables juillet-septembre; mais, contrairement à leur attitude de l'année passée, alors que les prix étaient élevés, les Japonais ont fait la sourde oreille.

D'après les nouvelles venant de l'intérieur et se basant sur les prix payés pour les premiers envois de cocons, l'on comptait pouvoir acheter le nouveau produit à Yen 830/50 pour les Fil. 1-1 1/2, 13/15. Mais les prix relativement élevés cotés pour les cocons de France et d'Italie ont eu leur contre-coup ici; les achats pour l'Europe sont devenus plus nombreux et les marchés de cocons qui avaient trahi tout d'abord de la lourdeur, ont pris fin en pleine hausse. Le prix de revient qui paraissait devoir s'établir en dessous de Yen 800 a atteint Yen 840/50. Ce qui se passait sur les marchés de cocons a naturellement eu sa répercussion sur celui des soies; au lieu de débiter à Yen 840, le premier lot de Fil. 1-1 1/2, 13/15 s'est payé Yen 880 et les prix sont montés en peu de jours à Yen 945 pour retomber à la fin du mois, lorsque les arrivages sont devenus plus importants, à Yen 890.

Pendant les mois de juillet et d'août l'allure du marché s'est traduite par des oscillations sans tendances bien prononcées ni pour la hausse ni pour la baisse; les prix accusent des différences de Yen 20/30 et à la fin d'août les cours étaient les suivants:

Yen	Yen
Fil. extra A 13/15	1110
Fil. 1	985
Fil. 1 1/2	1035
Fil. 1 3/4	1000
Fil. 1 1/2	1113
Fil. 1-1 1/2 13/15	990
Rereels	990
Kakedas „One Horse-head“	910

Pendant ce laps de temps, l'Europe ne payait que difficilement les prix demandés et les expéditions qu'on lui a faites, restent considérablement en dessous de celles de la saison précédente (voir plus loin les exportations du 1er juillet au 15 septembre).

Par contre, il s'est traité un bon nombre d'affaires pour le compte de l'Amérique (tant en marchandises livrables de suite qu'en marchandises livrables à échéance), ce marché ayant repris en partie son ancienne activité. Mais, comme il fallait s'y attendre, ce sont les maisons japonaises qui ont joué le rôle principal; jusqu'au 11 septembre, elles ont exporté 12,689 balles contre 7251, expédiées par les maisons étrangères. Certains genres de soie tels que les filatures extra du Shinshiu et du Kansai, les Rereels du Yoshiu ont passé presque entièrement entre les mains des Japonais et il paraît que d'ici peu de temps les maisons étrangères devront se contenter des filatures fines, des Kakedas et des filatures Shinshiu dites «jo-ichiban», qui ne sont pas très appréciées en Amérique.

Dans la première semaine de septembre, l'on a noté encore de nombreux achats pour le compte des maisons japonaises; mais comme les exportateurs étrangers n'ont pas suivi cet exemple, le marché est redevenu très calme avec baisse de prix. Les Fil. 1 1/2 10/12 sont cotées Yen 960/80 et les Fil. 1-1 1/2 13/15, Yen 920/40. Le stock au 11 septembre était de 11,640 piculs contre 7680 piculs l'an passé.

Filatures fines. Pendant les deux premiers mois de la saison les arrivages en titres fins et moyens ont été limités et ce n'est qu'après la récolte d'été qu'il s'en est formé un certain stock.

Kakedas. Cet article très demandé ces dernières années, est plutôt délaissé; il y a une différence de prix de Yen 60 entre les Kakedas «One Horse-head» (Yen 880) et les Shinshiu Fil. 1-1 1/2 13/15 (Yen 940) au 15 septembre.

Saison 1908/09. Du 1er juillet au 15 septembre 1908, il a été expédié de Yokohama: 6605 balles pour l'Europe et 21,385 balles pour l'Amérique, soit un total de 27,940 balles ou 28,173 piculs (1 picul = 60 kg).

Le tableau ci-après donne les exportations pour la même période dans les 5 saisons précédentes:

	1907/08	1906/07	1905/06	1904/05	1903/04
Europe	11,091	8,422	2,664	6,719	6,169
Amérique	18,609	14,945	12,106	15,644	12,732
Total	29,700	23,367	14,790	22,363	18,901

En comparant avec la saison 1907/08, l'on constate une diminution provenant de l'exportation restreinte à destination de l'Europe pendant la saison actuelle.

Me référant aux données contenues dans les rapports précédents de la légation sur l'exportation de la soie, j'ajouterai que la saison 1907/08 s'est terminée avec les résultats suivants: pour l'Europe 33,382 balles et pour l'Amérique 71,626 balles, soit un total de 105,008 balles, ou 106,146 piculs. Comparés aux exportations des saisons antérieures, ces chiffres indiquent une augmentation.

	1906/07	1905/06	1904/05	1903/04	1902/03
Europe	27,172	20,557	28,233	24,920	28,157
Amérique	71,164	55,050	65,380	49,562	48,077
Total	98,336	75,607	93,563	74,482	76,234

Le tableau suivant montre comment ces exportations se sont réparties entre les maisons japonaises et étrangères:

	Europe	Amérique	Total
4 maisons japonaises	3,076	47,984	51,010 = 48,58 %
7 maisons suisses	20,731	8,779	29,510 = 28,10 %
17 autres maisons étrangères	9,575	14,918	24,488 = 23,32 %
	33,382	71,626	105,008

Durant la saison 1907/08, le prix le plus bas pour Shinshiu Fil. 1-1 1/2 13/15 a été de Yen 815 (avril 1908), le plus élevé, Yen 1315. Pendant la saison précédente, le minimum et le maximum avaient été respectivement Yen 990 et Yen 1480 (avril 1907).

D'après les statistiques officielles, l'exportation de la soie du 1er juillet 1907 au 30 juin 1908 est évaluée à Yen 118,436,688 contre Yen 114,205,443 pour la saison 1906/07, soit une plus-value de Yen 4,231,245; il y a une augmentation de 678,817 kin (1 kin = 600 grammes), dans la quantité exportée en comparaison de la saison précédente.

La récolte japonaise de la soie en 1908. Quoique la quantité d'oeufs ait encore été augmentée cette année, le résultat obtenu n'a pas répondu à ce que l'on attendait. Les conditions climatiques (gelées) dans certaines pro-

vinces, notamment le Bushiu, Hitachi, et dans quelques localités du Tokkaido, n'ont pas été favorables pendant l'âge critique des vers-à-soie; ce n'est que dans les districts, tels que le Yoshiu, le Oshiu, qui produisent leurs cocons plus tardivement, que la récolte a été bonne.

D'après les données officielles concernant la récolte du printemps, 2,448,425 cartons d'oeufs ont été mis en culture, soit une augmentation de 4164 en comparaison de l'année dernière (2,444,261). Les cocons obtenus sont estimés à 2,156,669 koku, soit une diminution de 84,379 koku sur la production de 1907 (2,241,548).

Pour ce qui est des récoltes d'été et d'automne, qui constituent presque les 40 % de la production totale, la première n'a pas été satisfaisante; on se plaint surtout du mauvais rendement à la bassine et la qualité de la soie filée avec ces cocons est loin d'être bonne. La seconde, dont on ne connaît pas encore le résultat, a eu à souffrir d'une série de jours froids et pluvieux.

Toutefois, bien qu'il soit probable que la récolte totale soit inférieure à celle de 1907, la saison 1907/08 s'étant terminée avec des stocks assez considérables et la fabrication indigène étant peu active, l'on estime que la quantité de soie disponible pour l'exportation sera à peu de chose près égale à ce qu'elle était l'année passée, c'est-à-dire environ 105,000 piculs.

Verbrauch von Gold für gewerbliche Zwecke in Deutschland. Es ist eine die Jahre 1906 und 1907 umfassende Untersuchung über den Verbrauch von Gold zu gewerblichen Zwecken innerhalb des deutschen Reiches in Aussicht genommen worden. Die Erhebungen werden durch Fragebogen erfolgen, die allen Betrieben und Personen zuzustellen sind, welche Goldmünzen oder Feingold einschmelzen oder auflösen. In den Fragebogen wird jeder, der Gold einschmilzt oder auflöst, nur diejenigen Mengen Goldes getrennt nach deutschen und fremden Goldmünzen und nach Feingold anzugeben haben, die er selbst eingeschmolzen oder aufgelöst hat.

#### Diskontsätze — Taux d'escompte

(Bulletin der Schweizerischen Nationalbank — Bulletin de la Banque Nationale Suisse.)

	Schweiz	Paris	London	Berlin	Milano	Wien	New-York
1904 15.	X. 4 1/2	3 2 1/2	3 2 1/2	5 3/4	5 3/4	8 1/2	4 1/2
1905 15.	X. 4 1/2	3 2 1/2	4 1/2	5 3/4	5 3/4	8 1/2	4 1/2
1906 15.	X. 5 1/2	3 3/4	5 1/2	6 1/2	5 3/4	4 1/2	5 3/4
1907 15.	X. 5 1/2	3 3/4	4 1/2	5 1/2	5 3/4	5 1/2	5 3/4
1908 15.	IX. 8 1/2	3 1/2	2 1/2	4 3/4	5 3/4	4 3/4	5 3/4
23.	IX. 3 1/2	3 2	2 1/2	4 1/2	5 3/4	4 3/4	5 1/2
30.	IX. 3 1/2	3 1 1/2	2 1/2	4 3/4	5 3/4	4 3/4	5 1/2
7.	X. 3 1/2	3 1 1/2	2 1/2	4 3/4	5 3/4	4 3/4	5 1/2
15.	X. 3 1/2	3 2	2 1/2	4 3/4	5 3/4	4 3/4	5 1/2

o. = officiel (officiel); p. = privat (hors banque). \*) Call money.

#### Kurs für Sichtdevisen auf: — Cours du change à vue sur:

Gesetzliche Parität (Parité légale): £ 1 = Fr. 25.225; M. 100 = Fr. 123.457; Kr. 100 = Fr. 105.01; H. f. 100 = Fr. 208.3193; ¥ 1 = Fr. 5.182.

	Paris	London	Deutschland	Italien	Bruxelles	Wien	Amsterdam	New-York
1904 15.	X. 100.10	25.15	123.55	100.08	99.98	105.01	208.43	5.17
1905 15.	X. 100.18	25.18	123.17	100.25	99.85	104.68	207.58	5.17
1906 15.	X. 99.96	25.19	123.09	100.12	99.65	104.70	208.27	5.17
1907 15.	X. 100.12	25.15	122.79	100.38	99.84	104.54	208.43	5.16
1908 15.	IX. 100.05	25.13	123.24	100.02	99.76	104.91	208.28	5.16
23.	IX. 100.10	25.14	123.26	100.01	99.76	104.97	208.16	5.16
30.	IX. 100.08	25.13	123.27	99.98	99.76	104.94	208.16	5.16
7.	X. 100.07	25.12	123.15	99.94	99.72	104.82	208.15	5.16
15.	X. 100.06	25.12	123.08	99.89	99.69	104.78	208.22	5.15

\*\* Die Kurse bedeuten Geldkurse. — Les cours signifient cours de la demande.

#### Generalversammlungen — Assemblées générales

- Möbel & Dekoration, A. G., Zürich I: 19. Oktober, nachmittags 3 Uhr (Zunftthaus zur «Waag», Zürich I).
- David Perrat fils S. A., à Neuchâtel: 26 octobre, 2 1/2 heures de l'après-midi (petite salle des conférences, à Neuchâtel).
- Schweizerische Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon: 26. Oktober, vormittags 11 Uhr (Hotel Viktoria, Zürich).
- A. G. Fabriken Landquart in Landquart: 27. Oktober, vormittags 11 1/4 Uhr (Zunftthaus zur «Meise» in Zürich).
- Fabrique de Couleurs Minérales S. A., à Neuchâtel: 27 octobre, à 11 heures du matin (Cercle du Musée, à Neuchâtel).
- Aktiengesellschaft der Ofenfabrik Sursee in Sursee: 28. Oktober, nachmittags 3 Uhr (Gasthaus zur Eisenbahn in Sursee).
- Basler Buch- und Antiquariatshandlung, vormals Adolf Geering, Basel: 28. Oktober, abends 7 Uhr (Geschäftslokal, Bänmleingasse 10, in Basel).
- Gasmotoren-Fabrik «Deutz» A. G., Zürich: 28. Oktober, abends 8 Uhr (Bureau der Gesellschaft, Bahnhofplatz 5, Zürich).
- Le Poulet Suisse S. A.: 28 octobre, à 2 1/2 heures (2, Place St-François, IIIe étage, à Lausanne).
- Société du Chemin de fer électrique Rolle-Gimel: 28 octobre, à 2 heures de l'après-midi (salle du tribunal du Château de Rolle).
- Usines Métallurgiques de Vallorbe, Vallorbe: 28 octobre, à 4 heures de l'après-midi (grande salle de l'Hôtel de la Croix-Blanche, à Vallorbe).
- S. A. Electrometallurgique, procédés Paul Girod, à Neuchâtel: 29 octobre, à 3 1/2 heures de l'après-midi (1er étage de l'Hôtel de Ville, à Neuchâtel).
- Schweiz. Metallwerke Dornach: 30. Oktober, nachmittags 4 Uhr (Stadt-Kasino in Basel).
- Weberei Tössthal A. G. in Bauma: 30. Oktober, nachmittags 4 1/2 Uhr (Hotel St. Gotthard in Zürich).
- «Lucerna» Anglo-Swiss Milk Chocolate Co, Hochdorf: 31. Oktober, nachmittags 2 1/2 Uhr (Hotel Post in Hochdorf).
- Compagnie du Chemin de fer électrique Monthey-Champéry-Morgins: 3 novembre, à 2 heures de l'après-midi (à Lausanne, Restaurant des Deux Gares).
- Leipziger Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit, Leipzig: 3. November, nachmittags 3 Uhr Saal des Kaufmännischen Vereinsabz. Schulstrasse Nr. 5, Leipzig).
- Mühlhof A. G., Tübach (Kt. St. Gallen): 7. November, mittags 12 Uhr (Domizil der Gesellschaft in Rheineck).

# Brasserie de l'Avenir, Genève

Conformément à l'art. 10 des statuts, Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale annuelle

pour **mardi, 10 novembre 1908**, à 3 heures après-midi, au siège social, Rampe Quidort, Plainpalais.

### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport des commissaires-vérificateurs.
- 3° Votation sur ces rapports et répartition des bénéfices.
- 4° Nomination de trois administrateurs.
- 5° Nomination des commissaires-vérificateurs. (2471.)
- 6° Modification à l'art. 22 des statuts.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront déposés au siège social, dès le 1<sup>er</sup> novembre 1908. Pour prendre part à l'assemblée générale, les titres devront être déposés avant le 7 novembre, au siège social, à la Banque Populaire Suisse ou au Comptoir d'Escompte.

Genève, le 16 octobre 1908.

# Schweiz. Metallwerke Dornach

## Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 30. Oktober 1908, nachmittags 4 Uhr  
im Stadt-Kasino in Basel

### Traktanden:

- 1) Vorlage der Jahresrechnung und der Bilanz pro 30. Juni 1908.
- 2) Bericht der Rechnungsrevisoren.
- 3) Beschlussfassung über die Jahresrechnung und die Verwendung des Jahresnutzens. Festsetzung der Dividende. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- 4) Wahl der Rechnungsrevisoren und deren Stellvertreter pro 1908/09.
- 5) Diverses.

Die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, belieben sich nach § 9 der Statuten über ihren Aktienbesitz auszuweisen, indem sie bis spätestens den 28. Oktober nächsthin im Geschäftslokal in Dornach ein unterschriebenes Nummernverzeichnis ihrer Aktien einreichen, wogegen ihnen die Zutrittskarten ausgestellt werden. Bilanz und Revisorenbericht werden vom 22.—30. Oktober 1908 im Geschäftslokal in Dornach für die Aktionäre zur Einsicht aufliegen.

Dornach, den 14. Oktober 1908.

Für den Verwaltungsrat,

(2459) Der Präsident: **A. Erzer.**

# Usines Métallurgiques de Vallorbe

## L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le mercredi, 28 octobre 1908, à 4 heures de l'après-midi, dans la grande salle de l'Hôtel de la « Croix-Blanche ».

### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1907—1908.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Discussion et votation sur les conclusions des rapports et répartition des bénéfices.
- 4° Nominations statutaires. (2321.)
- 5° Propositions individuelles.

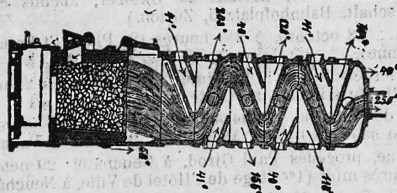
Le bilan et le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des contrôleurs, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 18 crt, au siège social.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'à la veille de l'assemblée, contre présentation des actions:

- à Vallorbe: au siège social,
- à Yvey: chez MM. Chavannes de Palézieux et Cie.,
- à Nyon: Banque de Nyon, ci-devant Baup & Cie.,
- à Lausanne: chez M<sup>r</sup> G. Landis, banquier.

Vallorbe, le 8 octobre 1908.

Le conseil d'administration.



(2176)

# Fabrik-Oefen

bis 5000 m<sup>3</sup>

anerkannt bester Konstruktion

Gebrüder Lincke, Zürich

Seilergraben 57/59

Gesetzlich geschützte (658.)

# Bureau- und Aktenschachtel

Muster, Prospekte und Atteste franko zur Einsicht

Cartonagefabrik Gottl. Hauser, Schaffhausen

# Hoek van Holland-Harwich

Route nach

## ENGLAND.

Durchgehende Korridor- und Speisewagen Basel-Mannheim-Köln-Hoek van Holland. Strassburg

Der Turbinen-Dampfer "Copenhagen" sowie die übrigen Dampfer sind mit drahtloser Telegraphie versehen.

Korridorzüge mit zwisch. Harwich-London und Harwich-York.

Restaurations-Wagen Table d'hôte-Frühstück und Diner.

Grosse Verkehrsverbesserung und Beschleunigung von Harwich über March nach dem Norden von England, ohne London zu berühren.

Näh., sowie Gratisabgabe der Broschüre «Touren in England etc.», durch U. M. CROWE, Fahrkarten-Ausgabestelle der Great Eastern-Bahn, Basel, Dornacherstrasse 22. (71.)

Das Liverpool Street Hotel ist mit dem Anknüpfungsbahnhofe in London direkt verbunden. Näheres durch H. C. Amendt, Hotel Manager.

Schweizerische

# Lokomotiv- und Maschinenfabrik

## Winterthur

Die tit. Aktionäre werden hiemit zu der statutengemässen

## ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 24. Oktober 1908, vormittags 10<sup>1/2</sup> Uhr, in den Saal des Wohlfahrts-Hauses des Etablissements eingeladen.

### Traktanden:

- 1) Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1907/08.
- 2) Beschlussfassung über die Verwendung des Reinertrages.
- 3) Erneuerungswahl von 4 Mitgliedern des Verwaltungsrates.
- 4) Wahl der Rechnungsrevisoren für das Jahr 1908/09 und Festsetzung des Honorars für die bisherigen Funktionäre.

Rechnung und Bilanz, sowie der Revisionsbericht liegen im Bureau des Etablissements vom 12. Oktober an zur Einsicht der Aktionäre auf. Stimmkarten können genügenden Ausweis über den Aktienbesitz vom 12. bis 23. Oktober 1908 bezogen werden:

In Winterthur: bei der Bank in Winterthur und an unserer Kasse;  
„ Zürich: bei der Schweizerischen Kreditanstalt und der Bank in Winterthur;

„ Basel und St. Gallen: bei der Schweiz. Kreditanstalt.

Von diesen Stellen können auch die gedruckten Geschäftsberichte bezogen werden. (2374)

Winterthur, den 16. September 1908.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

**Dr. Ed. Locher-Freuler.**

# David Perret Fils S. A.

Société anonyme ayant son siège à Neuchâtel

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

lundi, 26 octobre, à 2<sup>1/2</sup> heures de l'après-midi, à la petite salle des conférences, à Neuchâtel.

### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1907/1908.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Nominations statutaires.

Dès le 17 courant, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège social. (2449.)

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'au 26 octobre à midi, chez MM. Berthoud et Cie., banquiers, à Neuchâtel, contre présentation des actions.

Neuchâtel, le 9 octobre 1908.

Le conseil d'administration.

# Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld

Filialen in Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden

Aktienkapital Fr. 12,000,000. — Reservefonds Fr. 3,040,000

Wir sind zur Zeit Abgeber unserer

## 4<sup>1/4</sup> % Obligationen

gegenseitig 1—3 Jahre fest, nachher auf 6 Monate kündbar. Die Titel werden nach Belieben des Kreditors auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, mit Zinsfall auf Ende eines beliebigen Monats, in Stücken von Fr. 500 an geliefert.

Auswärts nehmen für uns Einzahlungen entgegen und besorgen auch die spesenfreie Einlösung der Coupons unserer Obligationen in:

Basel: die Basler Handelsbank.  
Herren A. Sarasin & Cie. (342.)

Bern: » Wyttenbach & Cie.

Zürich: » Schlöpfer, Blankart & Cie.

» A. Hofmann & Cie.

St. Gallen: » Wegelin & Cie.

Glarus: Herr J. Leuzinger-Fischer.

Schaffhausen: » Jakob Oechslin, Agent.

Die Direktion.

# Association suisse des Conseils en matière de Propriété industrielle

Administration actuelle: Schützengasse 29, à Zurich

Les Brevets d'invention spécifiés ci-bas sont à vendre, soit en toute propriété, soit par voie de licences d'exploitation



# Verband Schweizerischer Patentanwälte

Administration zur Zeit: Schützengasse 29, in Zürich

Die unten spezifizierten Patente sind zu verkaufen und zwar entweder durch Abtretung der Patente selbst oder durch Lizenzverträge  
(110)

344) Die Herren **Birkeland & Eyde**, Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 29711, vom 22. September 1903, auf: **Einrichtung zur Erzeugung kräftiger chemischer Reaktionen in Gasen oder Gasgemischen mittels elektrischer Lichtbogen**, wünschen mit schweizerischen Fabrikanten, bezw. Interessenten in Verbindung zu treten und sind gerne bereit, Lizenzen zu erteilen oder das Patent zu verkaufen.

Gefl. Offerten oder Vorschläge werden durch Herrn **E. Imer-Schneider**, Ingenieur-conseil, Boulevard James-Fazy 8, in Genf, bereitwilligst weiterbefordert.

345) Die Inhaber der schweizerischen Patente:

Nr. 27931, vom 13. Oktober 1902, auf: **Maschine zum Füllen von Zündholzschachteln**;

Nr. 28077, vom 22. Dezember 1902, auf: **Vorrichtung zum Einstecken von Zündholzstäbchen in Tragstreifen, Tankrahmen etc., für Maschinen zur Herstellung von Zündhölzern**, und

Nr. 28078, vom 22. Dezember 1902, auf: **Vorrichtung zum Sammeln der bei Zündholzmaschinen ausgestossenen, fertigen Zündhölzchen**,

wünschen mit schweizerischen Fabrikanten, bezw. Interessenten in Verbindung zu treten und sind gerne bereit, Lizenzen zu erteilen, oder die Patente zu verkaufen.

Gefl. Offerten oder Vorschläge werden durch Herrn **E. Imer-Schneider**, Ingenieur-conseil, 8, Boulevard James-Fazy, in Genf, bereitwilligst weiterbefordert.

346) Le propriétaire du brevet suisse **Bouquin**, n° 36285, du 28 décembre 1905, pour: **Pièce de renfort pour devants et revers de vêtements**, désire entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et serait disposé à céder des licences d'exploitation ou à vendre son brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à **M. E. Imer-Schneider**, ingénieur-conseil, 8, Boulevard James-Fazy, à Genève, qui les transmettra volontiers à qui de droit.

347) Le propriétaire du brevet suisse n° 35848, du 27 octobre 1905, pour: **Machine pour étirer des fils métalliques**, désire entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et serait disposé à céder des licences d'exploitation ou à vendre son brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à **M. E. Imer-Schneider**, ingénieur-conseil, 8, Boulevard James-Fazy, à Genève, qui les transmettra volontiers à qui de droit.

348) Le titulaire du brevet suisse n° 32794, du 5 janvier 1905, pour: **Installation pour le tannage rapide des cuirs**, désire entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de l'exploitation de ce brevet. Il serait disposé à vendre le brevet ou à en concéder des licences d'exploitation.

Pour tous renseignements s'adresser à **MM. E. Blum & Co.**, ingénieurs-conseils, Bahnhofstrasse 74, Zurich I.

349) Die Inhaberin des schweizerischen Patentes Nr. 35460, vom 30. Oktober 1905, betreffend: **Geschütz mit hydraulischer Rohrdrücklaufbremse und mit Einrichtung zur Regelung der Rücklaufänge, entsprechend der Elevation des Geschützrohres**, wünscht mit Interessenten in Verbindung zu treten, zwecks Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe von Lizenzen, behufs Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Gefl. Offerten sind zu richten an das Patentanwaltsbureau **E. Blum & Co.**, Bahnhofstrasse 74, in Zürich I.

350) Die Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 35267, vom 16. Oktober 1905, betreffend eine **Elektrische Feuermeldeanlage mit für Wärme empfindlichen Indikatoren**, wünschen mit Interessenten in Verbindung zu treten behufs Verkauf des Patentes, bezw. Abgabe von Lizenzen, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Gefl. Offerten sind zu richten an das Patentanwaltsbureau **E. Blum & Co.**, Bahnhofstrasse 74, in Zürich I.

336) Les propriétaires du brevet suisse n° 36051, du 11 novembre 1905, pour: **Ecrémense**, désirent entrer en relations avec des fabricants suisses, en vue de l'exploitation de ce brevet. Ils seraient éventuellement disposés à vendre le brevet ou à en concéder des licences d'exploitation.

Pour tous renseignements s'adresser à **MM. E. Blum & Co.**, ingénieurs-conseils, Bahnhofstrasse 74, Zurich I.

337) Der Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 35180, vom 8. November 1905, betreffend eine **Laufradachsen-Lagerung für Bahnfahrzeuge**, wünscht mit Interessenten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe von Lizenzen zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Gefl. Offerten sind zu richten an das Patentanwaltsbureau **E. Blum & Co.**, Bahnhofstrasse 74, Zurich I.

335) Le titulaire du brevet suisse n° 35007, du 21 août 1905, relatif à un **Mécanisme de transmission de mouvement**, désire vendre ce brevet, en concéder une licence d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en œuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à **M. A. Ritter**, ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à Bale (Suisse).

351) Der Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 22194, vom 4. August 1900, betreffend einen **Apparat zur Gewinnung der in Säften, wie Blut, Milch etc., enthaltenen Festkörperchen in Form eines trockenen Pulvers**, wünscht dasselbe zu verkaufen, resp. Lizenzen zu erteilen, oder andere, die Ausübung der Erfindung in der Schweiz betreffende Anträge zu erhalten.

Auskunft erteilt bereitwilligst Ingenieur **A. Ritter**, Patentanwalt, 11, Rümelinbachweg, in Basel.

352) La société titulaire du brevet suisse n° 35338, du 16 décembre 1905, relatif à un **Train d'affût pour canons sur roues**, désire vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en œuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à **M. A. Ritter**, ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à Bale.

353) Die Inhaberin des schweizerischen Patentes Nr. 34868, vom 18. Oktober 1905, betreffend eine **von Hand aus betriebene Vorrichtung zum Giessen gekrümmter Stereotypplatten**, wünscht dasselbe zu verkaufen, resp. Lizenzen zu erteilen, oder andere, die Ausübung der Erfindung in der Schweiz bezweckende Anträge zu erhalten.

Auskunft erteilt Ingenieur **A. Ritter**, Patentanwalt, 11, Rümelinbachweg, in Basel.

354) La société **John Walker & Company, Limited**, à Londres, propriétaire du brevet suisse n° 35324, du 6 octobre 1905, pour: **Perfectionnements dans les classeurs, relieurs temporaires, livres à feuilles mobiles et autres articles analogues**, désire s'entendre avec des industriels suisses pour la vente de ce privilège ou la concession de licences d'exploitation.

Pour tous renseignements s'adresser à **M. H. Kirchhofer**, ci-devant Bourry-Séquin & Co., ingénieur-conseil, 29, Schützengasse, à Zurich.

355) Der Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 27512, vom 28. Februar 1903, betreffend **Haarnadel**, Herr **Otto Frederick Krebs**, in Kopenhagen, wünscht dieses Patent zu verkaufen, Lizenzen abzugeben, oder in irgendsonstiger Art in Beziehung mit schweizerischen Fabrikanten, bezw. Interessenten, zu treten.

Reflektanten belieben sich zu wenden an das Patentanwaltsbureau **Naegeli & Co.**, Spitalgasse 32, in Bern.

356) Die schweizerischen Patente:

Nr. 31484, betreffend **Einrichtung an Dampfkesselfeuerungen zur Führung der Heizgase**, und

Nr. 27985, betreffend **Dampfschieferregler an Dampfkraftgeneratoren**, werden zu verkaufen gesucht. Deren Inhaber wäre auch geneigt, Lizenzen abzugeben, oder in irgendsonstiger Art in Verbindung mit schweizerischen Fabrikanten, bezw. Interessenten, zu treten.

Für weitere Informationen wende man sich gefl. an das Patentanwaltsbureau **Naegeli & Co.**, Spitalgasse 32, in Bern.

357) Die Herren **Kohoušek Lappai és Társa**, Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 35159, betreffend: **Schlüsselverschluss**, wünschen mit Interessenten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe von Lizenzen.

Anfragen sind zu richten an das Patentanwaltsbureau **A. Mathey-Doret**, Ingenieur, à La Chaux-de-Fonds.

341) **Jens Theodor Suhr Schouboe**, Inhaber der schweizerischen Patente: Nr. 27183, betreffend: **Vorrichtung bei Rücklaufwaffen mit Drehblockmechanismus zum Drehen des Verschlussbockes und Vorführen der Patronen**, und

Nr. 27530, betreffend: **Rücklaufmechanismus an Selbstladepistolen mit festem Lauf**,

wünscht dieselben zu verkaufen, resp. Lizenzen zu erteilen oder andere, die Ausübung der Erfindungen in der Schweiz betreffende Anträge zu erhalten.

Für weitere Informationen wollen sich Reflektanten gefl. wenden an das Patentanwaltsbureau **A. Mathey-Doret**, Ingenieur, La Chaux-de-Fonds.

328) **M. Emile Vial**, propriétaire du brevet suisse n° 31341, pour: **Installation pour la clarification de l'eau**, désire entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de l'exploitation de ce brevet, et serait éventuellement disposé à vendre le brevet en question ou à en céder des licences d'exploitation.

Prière de s'adresser à **M. A. Mathey-Doret**, ingénieur-conseil, à La Chaux-de-Fonds.

**E. Imer - Schneider, Genf**  
Boulevard James Fazy 8

**H. Kirchhofer, Zürich**  
vorm. Bourry-Séquin & Co.  
Schützeng. 29

**Ed. v. Waldkirch, Bern**  
Seminarstrasse 24

**A. Mathey-Doret, Chaux-de-Fonds**, rue Léopold-Robert 70

**E. Blum & Co., Zürich**  
Bahnhofstrasse 74, Uraniastrasse

**A. Ritter, Basel**  
Birsigstr. 2, Rümelinbachweg 11

**Nägeli & Co., Bern**  
Spitalgasse 32





Glühkörper  
schutzmarke

# Echte Auer-Gasglühlicht-Artikel sind die besten und vorteilhaftesten

(2272)

## 4% Anleihen von Fr. 450,000 von 1903 der Einwohnergemeinde Bözingen

In der vor Notar und Zeugen vorgenommenen Ziehung wurden folgende 3 Obligationen à Fr. 1000 zur Rückzahlung per 31. Dezember 1908 herausgelost, deren Verzinsung vom genannten Tage an aufrört:

Nr. 225, 228, 297.

Die mit sämtlichen unverfallenen Coupons abzuliefernden Obligationen werden spesenfrei eingelöst in Bern bei der

Kantonalbank von Bern.

Bözingen, den 14. Oktober 1908.

## Fourniture d'avoine

L'Office soussigné a l'intention de faire des achats d'avoine. Les intéressés peuvent se procurer le cahier des charges relatif à cette fourniture auprès du Commissariat central des guerres à Bern, auquel les offres doivent aussi être adressées sous pli cacheté, affranchi et muni de la suscription «Soumission pour avoine», d'ici au 24 octobre. Les soumissionnaires restent liés par leurs offres jusqu'au 28 octobre.

Berne, le 12 octobre 1908.

Commissariat central des guerres.

## Société des Forces Electriques de la Goule, St-Imier

### 4 1/2% Anleihen von Fr. 750,000 von 1895

In der vor Notar und Zeugen vorgenommenen Ziehung wurden folgende 23 Obligationen auf den 15. Januar 1909 zur Rückzahlung herausgelost:

Nr. 62, 63, 137, 162, 192, 214, 255, 294, 314, 343, 379, 390, 416, 421, 440, 451, 475, 492, 493, 603, 637, 640, 674.

Die Obligationen, deren Verzinsung mit dem Rückzahlungstage aufhört, sind für die Inhaber spesenfrei zahlbar bei der Kantonalbank von Bern, bei der Spar- & Leihkasse in Bern.

TELEPHON Nr. 3321

## Favre & C<sup>ie</sup>, Zürich II

empfehlen

(1901)

### Asphalt-Beläge

für Trottoirs, Höfe, Dächer, Küchen, Kegelbahnen, Keller, Durchgänge, Hallen

Sorgfältigste Ausführung mit Garantie

TELEPHON Nr. 3321



### Aktien-Gesellschaft „Union“ in Biel (Fabrik in Mett)

Erste schweiz. Fabrik für elektrisch geschweisste Ketten. Pat. Nr. 27199

### Ketten aller Art

für industrielle u. landwirtschaftliche Zwecke.

Handelketten nur durch Eisenhandlungen zu beziehen. Grösste Leistungsfähigkeit.

Ketten von höchster Tragkraft. (332)

## Die beste Reklame

erzielt man durch Massenprospekte; dieselben werden in Illustrations-Rotationsdruck hergestellt durch die

### Ringier & C<sup>ie</sup>, Zofingen

Verlangen Sie den Besuch unseres Vertreters

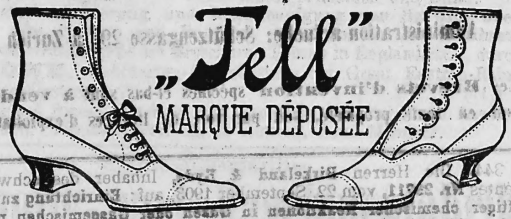
## Kistenfabrik A. G., Zug

Erste und beste Bezugsquelle aller Arten Kisten und zugeschnittener Kistenbretter mit Firmabrand (1918;)

Reichliches Bretterlager aller Dimensionen, zweckentsprechende Maschineneinrichtungen, grosse, gedeckte Lagerräume und Schuppen, Bahngeleiseanschluss.

Telephon-Ruf und Telegramm-Adresse: Kistenfabrik Zug.

## Schweizer Schuhwaren



„Tell“  
MARQUE DÉPOSÉE



Schuhfabrik  
Frauenfeld

## Vrrätig in den Schuhbandlungen

## Société des Hôtels National & Cygne à Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en (2483)

### assemblée générale ordinaire

pour le samedi, 31 octobre 1908, à 3 1/4 heures  
au Montreux-Palace, à Montreux

### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1907/08.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports et fixation du dividende.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Propositions individuelles.

Les cartes d'admission pour l'assemblée seront délivrées sur dépôt des titres jusqu'au 30 octobre, à midi, à Montreux: par la Banque de Montreux; à Lausanne: par MM. Morel-Marcel Gunther & Co.  
Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 mai 1908, ainsi que le rapport des contrôleurs, seront, dès le 19 octobre courant, déposés à la Banque de Montreux, à la disposition de Messieurs les actionnaires.

Montreux, le 16 octobre 1908.

### Le conseil d'administration:

Verlangen Sie Spezialprospekt 502 über unsere bewährten amerikanischen Methoden über: (841)

### Hintz Conto-Corrente

### Hintz Kundenregister

### Hintz Vertikal-Briefablage nach Nummern

Schmassmann &amp; Co.

Zürich, 410 Bahnhofstrasse, gegenüber Hauptbahnhof.

Reisegewandter, tüchtiger gebild.

### Kaufmann

kaufmännisch, mit Ia. Referenzen,

### sucht gute Vertretung

Offerten unter E 7830 Y an Haasenstein & Vogler, Bern. (2464)

## Jeune homme sérieux

pouvant fournir bonne caution cherche représentations industrielles pour la Suisse française et pourrait même par la suite s'intéresser dans affaire d'avenir. (2442;)

Ecrire sous chiffres R 4637 X à Haasenstein & Vogler, Genève.

Für das Patent Nr. 27044 auf Handfeuerwaffe werden Käufer, bezw. Lizenznehmer gesucht.  
Gefällige Anträge unter J A 5476 befördert (6.)

Rudolf Mosse, Zürich.

Amerik. Buchführung lehrt gründlich durch Unterrichtsbriefe. Erfolg garantiert. Verl. Sie Gratisprospekt. H. Frisch, Bücherexperte, Zürich. B 15.



## la. Gelegenheit

sich an sehr soll dem und nach weisbar rentablen, angesehenem Fabrikationsgeschäft der technischen Branche aktiv oder still (2481)

### zu beteiligen

Sichere und schöne Lebensstellung für tüchtigen und selbständigen Kaufmann, der über eine Einlage von ca. Fr. 100,000 frei disponieren kann. Seriose Bewerber erhalten spesenfreie persönliche Auskunft durch

Sensal A. Schmidlin,  
Auf der Mauer 19, Zürich.

Rudolf Mosse, Zürich-Bern